



PORTOSINO

PHUKET'S PERANAKAN COMMUNITY

Baba and Yaya are terms used for the descendants of late 19th century Chinese immigrants to Phuket. Baba is used for male and Yaya for female.

"Peranakan" is a Malay term that, literally translated, means "of mixed race". Over the centuries it has become used to identify the descendants of the first Chinese settlers in southern Thailand and peninsular Malaysia and their locally-born wives. The great majority of these Chinese migrants came from southern Fujian Province and spoke Hokkien dialect.

Hard-working and ambitious, they were commercially successful, gradually developing and expanding both local and regional trade. Before too long many were rich – but since few Chinese women made the long and adventurous journey south, they lacked Chinese wives. The solution was close at hand – intermarriage with local Malay and Thai women. In this way, the Peranakan community was born, with the descendants of the original hardy and adventurous Chinese migrants adopting many facets of local culture, while retaining their commercial links with home and with each other.



(The ancient Peranakan family)

BABA YAYA CULTURE & WAY OF LIFE

Phuket is also a part of this Peranakan world, but with the important distinction that the original Hokkien settlers integrated with Thai culture, making Phuket's position as a Peranakan centre both distinctive and unique.

Today Phuket's Baba-Yaya are proudly reasserting their distinctive culture. But what does it mean to be Peranakan? An old adage has it that: "The test of a true Baba is to eat chili without flinching." Yet beyond this Phuket's Baba-Yaya really are peranakan or "mixed" in the fullest cultural sense of the term.

The first language of the Baba Yaya community is central Thai, the lingua franca of the Thai Kingdom. Yet they also have their own patois, based on a mix of southern Thai, Hokkien, Malay and English.

Yaya cuisine, too, is as distinctive as it is delicious. Spicier and less sweet than the Malay Peranakan cuisine, it employs more chili, coconut milk, lemon grass and coriander. Pork dishes, too, are popular – a meat quite alien to the Muslim element of the Malay Nyonya tradition.

PortoSino, presenting you an all new menu with a quite simply an inimitable experience and for serious gourmands who value originality and inspired creativity. Our menu is spiced by our Kitchen Brigade's artful hand, sophisticated menus with unobtrusive and efficient service, and leads by our Executive Sous Chef Paramée Rodsuktavon together with a dedicated and amazing brigade.

อาหารพื้นเมืองภูเก็ต

หมูฮ้อง ภูเก็ต

หมูสามชั้นตุ๋น กับ กระเทียมพริกไทยดำ ซีอิ๊ว และ รากผักชี เสิร์ฟพร้อมข้าวสวย



285

ใบเหลียงผัดไข่

ใบเหลียงพื้นเมืองภูเก็ตผัดกับไข่

180

ผัดหมี่ฮกเกี้ยนแบบภูเก็ต

ผัดหมี่เหลืองฮกเกี้ยนแบบภูเก็ตใส่ผักพื้นเมือง ผัดกับซีอิ๊วดำ และ ไข่



260

ผัดหมี่ฮกเกี้ยนภูเก็ต / หมู / เนื้อ

ผัดหมี่เหลืองสดใส่ผักพื้นบ้านซีอิ๊วดำไข่ดาว / ไก่ / หมู / เนื้อ



290

ผัดหมี่ฮกเกี้ยนภูเก็ต

ผัดหมี่เหลืองสดใส่ผักพื้นบ้าน, ผักพื้นบ้าน, ซีอิ๊วดำ, ไข่ดาวกุ้ง



310



นม



ถั่ว



เผ็ด



อาหารทะเล



แป้ง



แนะนำ



แรงบันดาลใจจากที่นี่

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

อาหารไทยทานเล่น

ปอเปี๊ยะปู

ปอเปี๊ยะทอดกรอบ ยัดไส้เนื้อปู ราดซอสพริกรสหวาน

  255

สะต๊ะไก่

เนื้อไก่เสียบไม้ย่าง หมักกับเครื่องเทศแบบไทย เสิร์ฟพร้อมซอสถั่วลิสง

 295

กุงทอง

กุงทองทอดกรอบใส่ผัก เสิร์ฟพร้อมซอสสับปะรด

 240

ขนมจีบกุ้ง

ขนมจีบกุ้ง เสิร์ฟพร้อมซอสพริก

   310

ของว่างรวม

ปอเปี๊ยะกุ้ง สะต๊ะไก่ กุงทอง ขนมจีบกุ้ง

   325

ซูปแบบไทย

ต้มข่าไก่

น้ำซุปใส่กะทิกับเนื้อไก่ เพิ่มกลิ่นหอมด้วยมะกรูด ข่า เห็ดฟินเมือง และหอมแดง

  250

ต้มยำกุ้ง

ซุปรสเผ็ดใส่กุ้งกุลาดำ ตะไคร้ และพริกสด

  300

สลัดไทย

ส้มตำ

ส้มตำมะละกอ ใส่กุ้งแห้ง มะเขือเทศ ถั่วงอกยาว ถั่วลิสง ปรุงรสด้วยมะนาว และน้ำปลา

   180

ลาบไก่

ลาบไก่สับ

 275



นม



ข้าว



เผ็ด



อาหารทะเล



แป้ง



แนะนำ



แรงบันดาลใจจากที่นี่

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

แกงไทย

แกงเขียวหวานไก่

แกงกะทิเขียวหวาน ใส่น้ำไก่ ใบโหระพา มะเขือพวง และใบมะกรูด เสิร์ฟพร้อมข้าวสวยหอมมะลิ

 310

แกงแดงกุ้ง

แกงแดงใส่กุ้งและหน่อไม้ เสิร์ฟพร้อมข้าวสวยหอมมะลิ

  395

มัสมั่นเนื้อ /ไก่

เครื่องแกงปรุงด้วยตัวเลือกรับเนื้อหรือเนื้อไก่ กัวลิสง มันฝรั่งและหอมใหญ่ เสิร์ฟพร้อมข้าวสวยหอมมะลิ

   350/310

อาหารไทยจานหลัก

ไก่ผัดเม็ดมะม่วง

เนื้อไก่ผัดพริกหยวก เห็ด หริกแห้ง เม็ดมะม่วงหิมพานต์ เสิร์ฟพร้อมข้าวสวยหอมมะลิ

  315

ผัดกระเพราหมู /ไก่

เนื้อไก่หรือเนื้อหมูสับผัดกับกระเทียม พริก และใบกระเพรา เสิร์ฟพร้อมข้าวสวยหอมมะลิ

 285/310

ผัดผักรวมมิตรน้ำมันหอย

ผักหลากชนิดตามฤดูกาลผัดน้ำมันหอย เสิร์ฟพร้อมข้าวสวยหอมมะลิ

260

ปลาหมึกผัดพริกเผา

ปลาหมึกผัดซอสเกรวี่น้ำพริกเผา เสิร์ฟพร้อมข้าวสวยหอมมะลิ

  330



นม



ไข่



เผ็ด



อาหารทะเล



แป้ง



แนะนำ



แรงบันดาลใจจากที่นี่

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

ข้าวและก๋วยเตี๋ยว

ผัดไทยกุ้ง / ไข่

  320/290

เส้นก๋วยเตี๋ยวผัดไทย ใส่ไข่เต้าหู้ ซอสมะขาม ถั่วงอก ถัวยาวสด อบด้วยตัวเลือกกุ้งหรือเนื้อไก่

ข้าวผัด

240

ข้าวหอมมะลิผัดด้วยตัวเลือกแบบมังสวิรัต เนื้อไก่เนื้อหมู เนื้อ หรือกุ้งเสิร์ฟพร้อมไข่ดาว

ข้าวผัดไก่ / หมู / เนื้อ: ข้าวผัดไก่ / หมู / เนื้อ

290

ข้าวหอมมะลิผัดกับไข่ดาวเลือกไก่ / หมู / เนื้อ

ข้าวผัดกุ้ง: ข้าวผัดกุ้ง

 310

ข้าวหอมมะลิผัดกับไข่ดาวและกุ้ง

ข้าวผัดกระเทียม

120

ข้าวหอมมะลิผัดกับกระเทียม



นม



ไข่



เผ็ด



อาหารทะเล



แป้ง



แนะนำ



แรงบันดาลใจจากที่นี่

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

อาหารนานาชาติ

หมูทอด

เสิร์ฟพร้อมซอสครีมชีสพาร์สลีย์ เชาเออร์เคราท์และแตงกวาดอง

 270

กัมบัส อัล อากิโย(กึ่งผัดกระเทียมแบบสเปน)

กุ้ง กระเทียม พาร์สลีย์ เนย น้ำมันมะกอก น้ำมันว ชนมนังพอคคาเซีย

 325

กรีกสลัด

แตงกวา หัวหอม เพต้าชีส พริกหยวก ฟักกาดโรเมน มะกอกดำ

 240

ชีซาร์สลัด

ฟักกาดโรเมน ชนมนังกรอบพอคคาเซีย พาร์มีซานชีสพริกไทยดำบด น้ำสลัดชีซาร์

 270

เครื่องเคียงสลัด

เบคอน

20

เนือกุ้งอบ

70

กุ้ง (4ชิ้น)

90



นม



ข้าว



เผ็ด



อาหารทะเล



แป้ง



แนะนำ



แรงบันดาลใจจากที่นี่

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

อาหารจานหลัก

สเต็กเนื้อสันนอก

 695

สเต็กเนื้อสันนอกจากออสเตรเลียแพ็คเกจ น้ำมันมะกอกมันฝรั่งบด อกุ่นอบแห้งมะเขือเทศเชอร์รี่ ซอสไวน์ออสเตรเลียคาเบรโณต์

เบอร์เกอร์เนื้อวากิว

  490

ขนมปังจางบร็อส เซดดาร์ชีส พักดอง มะเขือเทศ หัวหอมพุด เห็ดพุด ดิจองมายองเนส สลัดและมันฝรั่งทอด

เพตตูซีนีอัลเฟรโดไก้ / แชลมอน

  325 / 495

เพตตูซีนีพาสต้าพุดกับหัวหอมกระเทียม ใบโหระพา และซอสอัลเฟรโดไป ะหน้าด้วยเนืออกไก้บ หรือเนือปลาแชลมอนอย่าง

เพนเน่อาราเบียตต้า

  285

พาสต้าเส้นเพนเน่ ซอสมะเขือเทศ โหระพาสด พริกขี้หนูหั่นซอย หอมแดง กระเทียม พาร์มีซานชีส

สปาเก็ตตี้โบลองเนส (สปาเก็ตตี้ซอสเนื้อ)

  310

พาสต้าเส้นสปาเก็ตตี้พุดกับเนื้อสับและซอสมะเขือเทศพาร์มีซานชีสน้ำมันโหระพา ใบโหระพาสด

สปาเก็ตตี้ฟรุติเดอแม (สปาเก็ตตี้รวมมิตรทะเล)

   360

พาสต้าเส้นสปาเก็ตตี้พุดกับกุ้ง ปลาหมึก หอยแมลงภู่ พาร์สลีย์ ซอสมะเขือเทศและพาร์มีซานชีส

พืชม

มาร์การิตาพืชม

  330

ใบโหระพาสดซอสมะเขือเทศโอมเมตมอสซาเรลล่ามะเขือเทศ

เฟลมมิงโปรตุเกสพืชม

   365

พริกป่น เห็ด เพต้าชีส มะกอก หัวหอมพุด ชีส พาร์มีซานชีส ซอสมะเขือเทศ และมอสซาเรลล่า

ฟรุติเดอแมพืชม (พืชมรวมมิตรทะเล)

  395

กุ้ง ปลาหมึก หอยแมลงภู่ พาร์สลีย์ ซอสมะเขือเทศและมอสซาเรลล่า



นม



ไข่



พริก



อาหารทะเล



แป้ง



แนะนำ



แรงบันดาลใจจากที่นี่

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

เมนูปิดท้าย

เค้กช็อกโกแลตลาวา อาหารเอกลักษณ์ประจำร้าน

ช็อกโกแลตปน ไอศกรีมวานิลลา เบอร์รี่คูลี่ส์

 245

สตอเบอร์รี่ชีสเค้ก

ชีสเค้ก โรยหน้าด้วยสตอเบอร์รี่คูลี่ส์ และท็อปปิง

 225

ไอศกรีมกะทิพร้อมเครื่องเคียงตำรับไทย

ท็อปปิง เยลลี่มะพร้าว ทับทิมกรอบ ขนุนอ่อน ข้าวเหนียว ข้าวโพดหวาน

 210

ข้าวเหนียวมะม่วง

มะม่วงไทย ข้าวเหนียว น้ำกะทิ ท็อปปิง

165

ผลไม้สดของภูเก็ต

ผลไม้สดของภูเก็ตคัดสรรตามฤดูกาล

195

ไอศกรีม

วานิลลา สตอเบอร์รี่ ช็อกโกแลต กะทิ มะม่วง

1 ลูก

120

2 ลูก

200



นม



ท็อปปิง



เผ็ด



อาหารทะเล



แป้ง



แฉะน้ำ



แรงบันดาลใจจากที่นี่

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

ค็อกเทลแบบพิเศษ

อวิสตะ

360

ครีมเดอพีชเสาวรสมะนาวสปาร์คกลิ้งไวน์ใบไทม์และส้มอบแห้ง

มาร์การิต้ามะม่วงน้ำดอกไม้

 355

เอลโตร์โกลด์เตก็ล่ามะนาวสดเนื้อมะม่วงน้ำดอกไม้มะลิใบโพธิ์

แม่โขงทรอปิคอล

320

วิสกี้ทรงม์ทองคำมะม่วงน้ำลิ้นจี่มะนาวไขขาวโซดา

เอสเพรสโซมาร์ตินี่

310

สเมอร์นอฟวอดก้าคาลัวแอนด์เบย์ลีส์ไอริชครีม

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

ค็อกเทลแบบดั้งเดิม

โคฟีโรสกา	290
สเมอร์นอฟมะนาวขึ้นน้ำตาลทรายขาว	
คอสโมโพลีแทน	295
สเมอร์นอฟทริปปิเลเชคน้ำแครนเบอร์รี่น้ำมะนาว	
ลองไอแลนด์ไอซ์กี	320
บีฟิตเตอร์จินสเมอร์นอฟวอดก้าชอชาซิลเวอร์เตกิลาดลองเบียร์มกริปิเลเชคน้ำเชื่อมมะนาวโคคาโคล่า	
เนโกรนี	300
แคมปารีสวีกเวอร์มูกแทนกาเรย์จินส้มหุ่นชินบาง	
พิน่าโคลาด้า	295
ฉลองเบียร์มาลีนูน้ำส้มปะรดน้ำกะทิครีมส้มปะรด	
โมฮิโต้	295
บาคาร์ดีชูพีเรียในสระแห่งสดมะนาวไทยน้ำเชื่อมน้ำมะนาวโซดา	
ไหมไทย	295
กัปตันมอร์แกนสไปซ์กัปตันมอร์แกนดาร์กทริปปิเลเชคน้ำเชื่อมอจิกน้ำเชื่อมน้ำมะนาว	
มาร์การิต้า	290
ชอชาซิลเวอร์เตกิลากริปปิเลเชคน้ำมะนาวสดน้ำเชื่อม	
ทอม คอลลิน	290
แทนกาเรย์จินน้ำมะนาวน้ำเชื่อมโซดามะนาว	
วิสกีชาว	295
จิมมี่วิสกีน้ำมะนาวสดน้ำเชื่อมเชอร์รี่แซนธันดี	
เลมอนดรอปมาร์ตินี่	295
สเมอร์นอฟชีตรัสทริปปิเลเชคน้ำเชื่อมน้ำมะนาวสด	

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

มีอกเท

จัสพีชชี	180
น้ำเชื่อมพีชน้ำมะนาวสดน้ำแข็ง	
อันดามันชั้น	220
โพรเซพาสตรอบเบอร์รีเกรนาคีนจินเจอร์แอล	
ไทยเบซิลเลมอนเนด	195
โพรเซพาน้ำเชื่อมมะนาวจินเจอร์แอล	
ไทยสไปซ์แพชชันฟรุตโซดา	220
น้ำเสาวรสสดเนื้อเสาวรสศรีราชาสไปซ์สไปรท์	

เบียร์

สิงห์(ไทย)	150
สิงห์ไลท์(ไทย)	150
ช้าง(ไทย)	150
ไทเกอร์(สิงคโปร์)	150
ชาตรีโอพีเอ (คราฟต์เบียร์ของภูเก็ต)	180
ไฮเนเก้น (เนเธอร์แลนด์)	160
โคโรน่า(เม็กซิโก)	220

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

น้ำอัดลม

โคคาโคล่า, ไดกิล	120
น้ำส้มแฟนต้า, สไปรท์	120
จินเจอร์แอล	120
น้ำโทนิค, โซดา	110
กระทิงแดง	130

น้ำผลไม้สด

(น้ำผลไม้คั้นสดจากผลไม้ท้องถิ่น)

แตงโม	150
ส้ม	160
มะม่วง	145
มะพร้าวอ่อน	150

น้ำผลไม้แช่เย็น

แอปเปิ้ล	120
แครนเบอร์รี่	120

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

น้ำผลไม้ปั่น (ใช้เนื้อผลไม้แท้)

สตอเบอร์รี่	160
มะม่วง	140

สมูทตี

กล้วย	120
มะม่วง	135
ผลไม้รวม (สับปะรด, กล้วย, มะพร้าว, กะทิ)	135

ไอศกรีมมิลค์เชค

วานิลลา	120
สตอเบอร์รี่	135
ชีสโกแลต	135

น้ำดื่ม

อควาปาน่า (น้ำแร่ชนิดไม่มีฟอง, 500 มล.)	120
อควาปาน่า (น้ำแร่ชนิดไม่มีฟอง, 750 มล.)	210
ชานเพลสกรีโนน้ำแร่ชนิดมีฟอง(ขนาดเล็ก, 500 มล.)	155
ชานเพลสกรีโนน้ำแร่ชนิดมีฟอง(ขนาดใหญ่, 750 มล.)	245

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

กาแฟ

อเมริกาโน, เอสเพรสโซ, กาแฟดำ, ลองแบล็ค	120
คาปูชิโน, ลาเต้, ม็อคค่า	130
ดับเบิลเอสเพรสโซ	150
ช็อคโกแลตร้อน	120
กาแฟเย็น, คาปูชิโนเย็น, ลาเต้เย็น	150

กาแฟเย็นไทย

โอเลี้ยง	110
กาแฟเย็นแบบไทย (ใส่นม)	120

ชา

อิงลิชเบรกฟาสต์ ชาอู่หลงแบบดั้งเดิม เอิร์ลเกรย์ ดาร์จีลิง คาโมมายล์ ชาเขียวญี่ปุ่นเซนฉะ ชาเปปเปอร์มินต์ ชารสพีชและมะนาว ชาสตรอเบอร์รี่	140
ชาดำเย็น	120
ชาเย็นแบบไทย	120
ชามะนาว	140
ชารสพีช	140

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%



Apéritifs

Aperol (Italy)	250
Pernod (France)	290
Ricard (France)	250
Martini Bianco, Rosso, Dry (Italy)	250

Gin

Tanqueray (Scotland)	350
Gordon's (Scotland)	290
Bombay Sapphire (England)	350
Hendricks (handcrafted from Scotland)	550

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%



Rum & Cachaça

Pampero Blanco (Venezuela)	290
Captain Morgan (Jamaican)	290
Bacardi Superior (Cuba)	290
Havana 7-Year-Old Spiced (Cuba)	350
Chalong Bay (Natural handcrafted cane, Thailand)	290

Liqueur

Malibu	290
Bailey's Irish Cream	350
Cointreau	350
Southern Comfort	290
Drambuie	490
Kahlua	350
Sambuca	290

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

Vodka

Ketel One (Netherlands)	450
Cîroc (France)	450
Belvedere (Poland)	450
Grey Goose (France)	450
Absolut (Sweden)	290
Smirnoff (Russia)	270

Single Malt (Scotland)

Glenfiddich 12 Year Old (Speyside)	490
Glenfiddich 15 Year Old (Speyside)	790
Glenlivet 12 Year Old (Speyside)	490
Glenlivet 15 Year Old (Speyside)	690
Lagavulin 16 Year Old (Isle of Islay)	990
Laphroaig 10 Year Old (Isle of Islay)	790

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%



Blended Whisky

Johnnie Walker Red Label (Highland)	290
Johnnie Walker Black Label (Highland)	390
Chivas Regal 12 Year Old (Speyside)	390
Hong Thong (Thailand)	220

Bourbon & Rye

Bulleit Bourbon (USA)	450
Jack Daniel's (USA)	350
Jim Beam (USA)	350
Canadian Club (Canada)	350

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%





Sparkling

Domaine Chandon Brut, Australia	490
---------------------------------	-----

White

Sunnycliff Sauvignon Blanc, Australia	350
---------------------------------------	-----

Terrazas Altos Chardonnay, Argentina	390
--------------------------------------	-----

Longo Pinot Grigio, Italy	410
---------------------------	-----

Rose

Sacha Lichine Le Poussin, France	390
----------------------------------	-----

Red

Crane Lake Pinot Noir, California	350
-----------------------------------	-----

Terrazas Altos Cabernet Sauvignon, Argentina	390
--	-----

Longo Nero D'Avola, Italy	410
---------------------------	-----

ราคาทั้งหมดเป็นเงินบาทและมีค่าบริการ 10% และภาษีรัฐบาล 7%

